

«Языковая экология»

Василий Харитонов МПГУ

vasiliysan@list.ru

https://vk.com/nanay_heseni <https://vk.com/vasiliysan>

<https://vk.com/svidyaz> <https://vk.com/yukaghir>

<https://vk.com/jzkzn> <http://jzkzn.ru> <http://malyaz.ru>

<https://vk.com/lingvomir> <https://vk.com/zimmerlingvo>

План:

0. (Языковое разнообразие)

0. О терминах

1. Языковые изменения

2. Смерть языка

3. Языковой активизм

4. Языковая политика

0 Языковое разнообразие

Культура в узком и широком понимании



Фотографии 1, 3, 5 – Мария Амелина, 4 – Екатерина Макарова, 2 - моя

0 Языковое разнообразие. Лексика

■ Слова с «необычным» значением

- Arm, hand VS рука
- «снегшибатель»,
- «олень»



■ Фразы и крылатые выражения

- «Говорить над снегом»
- Бабушка надвое сказала

0 Языковое разнообразие. Фонетика

■ Согласные

- звонкие, глухие, твёрдые, мягкие,
- Придыхательные (английский, китайский, хинди...);
- напряжённые (немецкий, корейский...);
- эйективные (грузинский, арчинский...);
- щёлкающие (койсанские)
- и др.
 - [b] – [bʼ] – [mb] – [gb] (яурэ и др.манде)
 - глухой [m] – мансийский, валлийский
 - ? (ненецкий, арабский...)

■ Гласные

- Носовые (французский, нанайский, старославянский);
 - дифтонги (немецкий, нивхский);
-

0 Языковое разнообразие. Просодия

- Слоги
 - Запрет на закрытые слоги (др/рус, австронезийские, частично японский и мн.др.)
 - Тоны
 - Контурные (китайский, вьетнамский)
 - Регистровые (манде, мяо-яо)
 - Ударение фон.слова
 - Подвижное (рус. «продал»)
 - Фиксированное (исп. «Yo no soy marinero, soy capitán»)
 - Отсутствует (груз. «Дамтргунвэли»)
 - Интонация
 - (ср. русский, норвежский, юкагирский)
-

0 Языковое разнообразие.

- Как строится предложение?
 - Аналитические
 - *капки от роса* (блг.) *Livre de garçon* (франц.)
 - Синтетические
 - *капли росы* книга мальчика (рус.)
 - Полисинтетические
 - Как строятся слова?
 - Изолирующие
 - Китайский (пример?)
 - Агглютинативные
 - татарский
 - Флективные
 - саамский
-

0 Языковое разнообразие

- В нанайском редко используется глагол
 - Эргативные языки (груз., чук.)
 - Мутация начальных согласных (ирл.)
 - Cara - Mo chara
 - Суффиксы с «необычными» значениями
 - -наа начал и всю продолжается,
 - -сэ он через него заставил его что-то сделать
 - Обязательное грамматическое выделение
 - Мэтэк тэтул амудьиил — «я тот самый и есть, кто тебя любит».
 - Мэт тэтэк амудьиимэнг — «я люблю именно тебя (а не кого-нибудь ещё)».
 - Мэт тэтул мэр амудьиинг — «Я тебя люблю (так что просто друзьями мы не останемся)».
-

1 О терминах

Экология - ?

Языковая экология — в нашем докладе

Языковой активизм

Ревитализация (оживление?), «обратный языковой сдвиг», поддержка языкового разнообразия, сохранение языка

Языковая политика

1 Языковые изменения

- Фонетические
 - (фон.соответствия, ср-ист.яз)
 - Мать, mother, mater, Mutter, mathair etc.
 - Лексика
 - заимствования, словообразование
 - ring
 - Ареальное взаимодействие
 - грамматическое
 - Эргативность в хинди
 - Балканский языковой союз
-
- *Языковая сложность*

1 Смерть языка

- Физическая вместе с носителями
 - Тасманский и др.

Эволюция языка

- Санскрит,
- латынь,
- классический арабский?

Языковой сдвиг на следующем слайде

2 Языковой сдвиг

Сферы применения языка:

- Дома
 - Только пожилые между собой
- На улице
 - Не в городах
- В официальных учреждениях
 - Можно получить образование на языке
 - Законы обязательно издаются на языке
- Везде
- Нормальное явление но не сейчас

+ https://ru.wikipedia.org/wiki/Степени_сохранности_языков etc

2 Языковой сдвиг: уровни угрозы

Безопасный	Язык используется всеми поколениями, его передача между ними не нарушена	Английский, арабский, немецкий, французский, испанский, русский
Уязвимый	На языке разговаривает большинство детей, но его использование может быть ограниченным	Адыгейский, башкирский, белорусский, абхазский, аймара, чувашский
Есть угроза исчезновения	Не изучается детьми как родной язык	Мокшанский, эрзянский, карельский,
Серьёзная угроза	Используется старшими поколениями, понятен поколению родителей, но не используется при общении с детьми и между собой	Корякский, жорский, нанайский, нганасанский, чукотский
На грани исчезновения	Самые младшие носители – старики. Язык ими используется частично или редко	Водский, орокский, тофаларский
Вымерший	Нет живых носителей	Большинство американских языков,

4 Языковой активизм

- Языковое гнездо
 - Маори, гавайский язык, саами в Финляндии
 - Карельский, энецкий, вепсский, коми
 - Активность поддержки языка в республиках (Чувашия, Татарстан и Башкортостан VS Бурятия, Калмыкия, Карелия)
 - Использование в официальной сфере, СМИ, поддержка в образовании
 - Отдельные проекты поддержки языков (Финно-угорские)
 - Создание мультимедийных материалов на языке, активная реклама национального языка
 - Популяризация мнения о поддержке культурного и языкового разнообразия <http://vk.com/lingvomir>
 - Изучение «непопулярных» языков
-

Немного о нанайском языке

/видюхи/

- Повышение статуса языка, создание моды
 - Социальная работа
 - Разъяснение проблемы пожилым жителям
 - Стимуляция жителей среднего возраста к активизации пассивных знаний
 - Работа со школьниками (в т.ч. в соцсетях)
 - Организация с молодыми родителями детского сада
 - Современная музыка, клипы
 - Видеоматериалы
 - Создание на Youtube канала с роликами о проблемах и с языком общения
 - Переводы мультфильмов, фильмов, сериалов
 - Создание сериала мультиков
-

Меры для нанайского языка

- Меры по упрощению изучения
 - Разработка разговорника для мобильных приложений
 - Разработка онлайн-словаря, а также словаря для мобильных устройств
 - Разработка самоучителя нанайского языка

 - Создание языковой среды
 - Детский сад с нанайским языком общения
 - Досуговые кружки с нанайским языком общения
 - Организация летнего языкового лагеря
 - Разработка и поддержка в социальных сетях групп и чатов с нанайским языком общения
 - Организация и поддержка языковых клубов в сёлах Найхин, Дада (и др.), а также в Хабаровске и Комсомольске-на-Амуре
-

Литература

Н. Б. Вахтин УСЛОВИЯ ЯЗЫКОВОГО СДВИГА (К описанию современной языковой ситуации на Крайнем Севере) (Вестник молодых ученых. Серия: Филологические науки. - № 1. - СПб., 2001. - С. 11-16)

Алос-и-Фонт Э. Языковой сдвиг в районных центрах северной Чувашии // Социология и общество: глобальные вызовы и региональное развитие [Электронный ресурс]: Материалы IV Очередного Всероссийского социологического конгресса / РОС, ИС РАН, АН РБ, ИСППИ. — М.: РОС, 2012. — 1 CD ROM.

Вахтин Н.Б. Коренное население Крайнего Севера Российской Федерации. 1993
